

Tomber à pic

Bonjour et bienvenue dans ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique qui est là pour t'aider à comprendre le français mais surtout passer à l'état d'expression et l'état dans lequel tu es capable de t'exprimer en français. Aujourd'hui, on va répondre à Adama qui m'a envoyé un mail en me demandant d'expliquer l'expression « tomber à pic ». Que signifie « tomber à pic » ?

On va parler de tout ça. En ce moment, on approche de la fin de l'année, on est très proche du nouvel an et ce n'est pas encore à 100 % clair pour moi ce que je ferai au moment du nouvel an. J'enregistre les podcasts à l'avance, donc, il me reste encore un peu de temps. Ma femme Céline travaille puisqu'elle est puéricultrice (infirmière pour enfant) et elle travaille. Chaque année, elle travaille soit pour Noël, soit pour le nouvel an. Cette année, elle travaille au nouvel an. Donc, soit je vais rester avec mes amis dans les Ardennes (d'où je viens), soit je rentrerai chez moi en Moselle pour travailler sur mes objectifs. C'est ce que j'avais fait il y a deux ans. J'étais resté chez moi et c'était sympa. Donc, je ne sais pas encore ; je n'ai pas encore vraiment décidé. En tout cas, j'aime beaucoup la fin de l'année parce que c'est le moment où on peut refléter sur ce qui s'est passé, où on peut se fixer de nouveaux objectifs et où on peut exprimer de la gratitude. Moi, je voudrais exprimer beaucoup de gratitude pour vous, pour tous ceux qui écoutent le podcasts, pour les formidables donateurs du projet Patreon qui, chaque mois, décident, pour récompenser Français Authentique de tous les podcasts, de toutes les vidéos gratuites qui sont publiées, de faire une donation mensuelle. Ça commence à un dollar par mois, ça peut être plus, ça peut être arrêté quand la personne le souhaite, etc. Pour ceux qui veulent participer, il y a un lien en bas, c'est www.francaisauthentique.com/patreon. Voilà, pour ceux qui sont intéressés et qui souhaitent aider Français Authentique. C'est le bon moment, à la fin de l'année d'avoir des gestes de générosité.

On passe à notre expression « tomber à pic » composée du verbe « tomber » dont on a parlé la semaine dernière. On a parlé de « tomber des nues ». Le verbe « tomber », ça veut dire « être amené vers le sol par son poids » et souvent, quand on trébuche quand on marche, on manque un pas et on tombe sur le sol, on finit par terre. On est tombé.

Le mot « pic » a plusieurs sens, mais le plus courant, c'est quelque chose de pointu. Un pic, c'est quelque chose qui a une pointe au bout, qui, lorsqu'on le touche avec son doigt, ça nous fait mal ; on a une petite douleur. Par exemple, en haut de certaines montagnes, c'est pointu, c'est un pic. On appelle ça un pic.

Si vous utilisez des aiguilles pour coudre, eh bien les aiguilles, ce sont des petits pics, ça pique. Les cure-dents (pour enlever les aliments entre les dents), ça pique également. Donc, un pic, c'est quelque chose de pointu.

Quand on comprend ces mots, ce n'est pas suffisant pour comprendre le sens. C'est très souvent le cas avec les expressions idiomatiques et c'est pour ça que chaque dimanche j'en explique une différente parce qu'on comprend les mots, mais on ne comprend pas l'expression et je sais que c'est très frustrant.

D'un point de vue historique – je l'ai appris en préparant ce podcast – l'expression « tomber à pic » vient du jeu de paume qui est un jeu qui se joue avec une raquette et une balle, qui est un très très vieux jeu qu'on joue depuis très longtemps, depuis des centaines d'années au moins. Et dans ce jeu, il y a un point qui s'appelle le chasse-pic qui est apparemment un point très difficile à réaliser mais qui nous donne un grand avantage. Quand on fait un chasse-pic, eh bien on a un avantage pour gagner. Cette expression « tomber à pic » vient de là, elle vient du chasse-pic du jeu de paume et le sens courant quand on dit quelque chose ou quelqu'un tombe à pic, c'est que ça arrive au bon moment, c'est exactement ce qu'il fallait, comme le point décisif du chasse-pic au jeu de paume. Tomber à pic, ça veut dire arriver au bon moment, arriver quand il fallait.

Il y a une série télévisée américaine qui s'appelle « *The fall guy* » et en français, ils ont traduit ça par « *L'homme qui tombe à pic* ». C'était dans les années 80. C'était un cascadeur qui était toujours là quand il fallait. Donc, l'homme qui tombe à pic, c'était l'homme qui était là toujours au bon moment, qui arrivait toujours exactement quand il fallait.

Prenons quelques exemples, comme d'habitude, pour bien comprendre le sens de l'expression. Imaginons, le premier, il y a une femme qui est à la maison en train de faire les comptes pour aller faire les courses. Ce sont des gens qui ont des petits problèmes d'argent et là, le mari rentre et lui dit : « J'ai eu mon salaire aujourd'hui. » Et là, la femme dit : « Ah, ça tombe à pic parce que je devais aller faire les courses et nous n'avions plus beaucoup d'argent. » Donc, « ça tombe à pic », ça veut dire que ça arrive au bon moment ; le couple, la famille avait besoin d'argent, il y a de l'argent qui arrive, ça tombe à pic, ça tombe au bon moment, c'est exactement ce qu'il fallait.

Imaginez que vous êtes sur votre ordinateur et vous avez un problème et derrière vous, il y a votre frère qui arrive ; votre frère, c'est un expert en ordinateur et il arrive justement à ce moment-là. Vous dites : « Ah ! Tu tombes à pic ! J'ai un problème. » « Tu tombes à pic », ça veut dire « tu arrives au bon moment ». J'ai un problème d'ordinateur, tu es un expert en ordinateur, c'est exactement ce qu'il me fallait ; tu arrives au bon moment, tu tombes à pic.

Un dernier exemple que vous pourriez entendre, c'est un chef qui visite une usine ; il marche dans l'usine et il arrive à un moment où il y a un problème sur la ligne de production. Et juste au même moment, il y a un expert de l'usine qui passe. Le chef – puisque c'est un hasard – il dit : « Ah mais justement, vous tombez à pic ! Nous avons besoin

de vous. » « Vous tombez à pic », c'est : il y a un problème, vous êtes une personne qui êtes capable de résoudre le problème, vous tombez à pic.

Je pense que c'est à peu près clair ; ce n'est pas très complexe comme expression. « Tomber à pic », ça veut dire « arriver au bon moment, arriver exactement quand il le fallait ». Et je propose, avant d'aller plus loin, avant de nous quitter, de pratiquer votre prononciation. Il vous suffit pour ça de répéter exactement après moi. On y va !

Je tombe à pic
Tu tombes à pic
Il tombe à pic
Elle tombe à pic
Nous tombons à pic
Vous tombez à pic
Ils tombent à pic
Elles tombent à pic

Très bien ! Il ne me reste plus qu'à vous remercier d'écouter le podcast, de m'avoir fait confiance ; il ne me reste plus qu'à remercier encore une fois du fond du cœur les membres Patreon qui aident Français Authentique et il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une excellente fin d'année 2018 et un très bon démarrage de l'année 2019. Je vous prépare quelques surprises, donc, continuez de suivre Français Authentique.

Merci de nous être fidèle et à très bientôt ! Salut !